

舵手经典 80

www.duoshou108.com

敏锐的交易洞察力，关键的技术诀窍
所有市场参与者增强信心的拐杖

交易的本质

The Essentials of Trading
From the Basics to Building a Winning Strategy

[美] 约翰·福尔曼 (著)

张艺博 (译)

康民 (校)

舵手经典



智引投资

自踏上交易之旅，福尔曼便开始记录自己的交易方法，这使得本书成为通俗易懂的交易指南，引导你洞悉自己的个性，洞察自己的财务情况，树立自己的赢利目标，一步步构建属于自己的交易方法、交易技巧和交易系统。

山西出版传媒集团

山西人民出版社

非外借

交易的本质

——零起点构建赢家策略

[美] 约翰·福尔曼 著

张艺博 译

康 民 校

山西出版传媒集团
 山西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

交易的本质：零起点构建赢家策略 / (美) 约翰·福尔曼著；张艺博译. —太原：山西人民出版社，2017. 11

ISBN 978-7-203-10062-1

I. ①交… II. ①约… ②张… III. ①金融交易—高等学校—教材 IV. ①F830.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 183326 号

著作权合同登记号 图字：04-2014-044

交易的本质：零起点构建赢家策略

著 者：(美) 约翰·福尔曼

译 者：张艺博

责任编辑：秦继华

复 审：傅晓红

终 审：员荣亮

出 版 者：山西出版传媒集团·山西人民出版社

地 址：太原市建设南路 21 号

邮 编：030012

发行营销：0351-4922220 4955996 4956039 4922127(传真)

天猫官网：<http://sxrmcbs.tmall.com> 电话：0351-4922159

E-mail：sxskcb@163.com 发行部

sxskcb@126.com 总编室

网 址：www.sxskcb.com

经 销 者：山西出版传媒集团·山西人民出版社

承 印 者：大厂回族自治县德诚印务有限公司

用纸规格：710mm×1000mm

印 张：19.5

字 数：308 千字

印 数：1-6100 册

版 次：2017 年 11 月 第 1 版

印 次：2017 年 11 月 第 1 次印刷

书 号：978-7-203-10062-1

定 价：58.00 元

如有印装质量问题请与本社联系调换

舵手证券图书
www.zqbooks.com

知识领航财富人生

舵手俱乐部 www.duoshou108.com

“舵手经典证券图书” 开篇序

20 个世纪末，随着中国证券投资市场的兴起，我们怀揣梦想与激情，开创了“舵手证券图书”品牌，为中国投资者分享最有价值的投资思想与技术。

世界经济风云变幻，资本市场牛熊交替，我们始终秉承“一流作者创一流作品”方针，与约翰 & 威立、培生教育、麦格-劳希尔、哈里曼、哈珀 & 科林斯等世界著名出版机构合作，引进了一批畅销全球的金融投资著作，涵盖了股票、期货、外汇、基金等主要投资领域。

时光荏苒，初心不改，我们将一如既往地与您分享专业而丰富的投资类作品。我们以书交友，与天南海北的读者成为朋友，收获信任、支持。许许多多投资者成为我们的老师、知己，给予我们真诚的赞许、批评、建议。更有一些资深人士由此成为我们的编辑、翻译、评审，这一切我们感念于心。

我们希望与每位投资者走得更近，我们希望以“舵手投资学院”的方式，给每位读者一个反馈和深化学习的家园，一个交流探索的新平台。我们邀请作者进驻我们的投资交流论坛（www.duoshou108.com），为读者答疑解惑，交流切磋。在这里，您可以与华尔街投资大师亲密接触；在这里，您可以与全国最聪明投资者同台炫技；在这里，您可以体验全球最新投资技术课程；在这里，必将因为有您而伟大！

序 言

作为一个和许多专业的、非专业的交易者一起工作过的心理学家，我接到过许多刚开始进入交易世界的投资者要求，要我推荐一些阅读材料。随着《交易的本质——零起点构建赢家策略》的出版，约翰·福尔曼极好地满足了这种需求。任何立志以交易为生的人，会发现此书是一本思路清晰、令人着迷、包含了真实世界所有交易的一本好书。

约翰·福尔曼是 trade2win 网站的高级编辑，该网站是一家全球领先的、为全球股票交易员提供服务的交易者社区。他对交易和交易者稔熟，以及本身从事这一行，有着丰富的市场经验，这在本书中都有充分的体现。由于我本人也是一个作家，我知道冒着说服读者和改变他们既有观念的双重风险，写出一本介绍性的读物会有多难。而约翰·福尔曼却对此驾轻就熟，他使读者首先通晓场内交易的基本知识，明白市场是如何运作的，进而开发和执行交易计划，实施风险管理，直至最终建立交易系统。他整合各种各样的练习方法，并通过具体的实例使这些章节具有鲜活的生命力，这样，即使是最不专注的读者，也会长久保持兴趣毫不松懈地读下去。

在我写作《投资交易心理分析》时，我提出这样一个问题：“贯穿交易的核心技术是什么？”“什么样的人能够从诸多不成功的交易者中，脱颖而出成为成功者？”我所给出的答案是——依据我在多年交易中所取得的有效经验来看——交易的本质就是模式识别。有经验的交易者已经演变为那种对买方和卖方、对成交量的变化、对价格变化等等这些竞价市场的基本因素十分敏感的人。随着时间的流逝，他们学会敏感地识别这种规律性走势，并在它们出现时把握住从而获利。

心理学研究指出，这些识别模式的过程就是内隐学习（implicit learn-

ing)。这也就是孩子学习说话的方法，他们能够学会符合语法规范的讲话方式，但并不能准确地阐述正规的语法规则。绝大多数成功的交易者，并不能将自己的成功经验和独到技术准确地表述出来，以便于其他交易者能够复制。这些交易者拥有内隐层面的专业交易知识，这是确凿无疑的。他们所知道的比他们自己所以为的还要多，这种知识的最终成品就是一种直觉和预感，实际上这是一种复杂的认知形式，该形式来源于深层次的、沉浸于某一领域的研究学习的最终结果。

各领域的专业调查研究发现，例如从棋类竞技到田径项目，都要求多年的系统化的训练，如果想要到达专业级别，那么就非常有必要对于实践进行考察。这就是为什么牙医要求多年的学习；为什么奥运会田径运动员为了赛事要花费多年的天天训练；为什么战斗机飞行员在上天之前需要经过长时间的模拟器训练。当然并不是我们所有要从事交易的人，都要寻求相应的专业水平，比如年度获利能力。在他们开始对这些图表非常熟悉之前，需要看成千上万的图表——而且他们千变万化——这样你才能从纷繁复杂的、毫无秩序的价格和成交量走势中挑出那些能获利的图表。

为什么烦恼呢？证券交易看起来是一种非常简单的赚钱方式——只要轻轻点击鼠标，简单的下几个订单，钱就会滚滚而来——而事实远非如此。一小时接着一小时的盯盘，长时间注意力高度集中于交易，远离社会人际交往，舍弃正常工作所能提供的舒适，这些并不容易做到。市场无时无刻不在变化，成交量、趋势；在某些时候非常成功的交易策略，却开始让你连遭挫折。即使是最聪明和最优秀的交易员，阶段性的亏损也是十分常见的，尤其是在市场转折期。没有固定的薪水，没有额外的福利，而且并不能保证成功，几乎不被社会认可，你为什么一定要按照交易的需求，而忍受冗长的学习过程呢？

这个问题的答案其实十分复杂，并且答案最终是心理学层面的。绝大多数人都在参加这样一种工作，他们努力的成果取决于团队中的个体和多个团队的协作。而这一点正好能够增加颇有价值的、社会层面的工作经验，同时使得工作者们荣辱与共。我可以编写视频游戏或者电话应用程序的软件代码——而且我肯定为自己对工作的付出感到骄傲——但是最终的

产品是遭受重创还是取得轰动性的成功，很大程度上并非自己能决定。它取决于其他人的共同努力，包括管理者、销售商和专业的设计。

证券交易，像体育运动中的个人项目一样，通过比赛结果，将参与者分成高低不同的层次。每次交易都有与之相关联的盈利或亏损数。交易日结束的时候，交易者能够很准确地知道自己的表现。一般的在普普通通企业上班的工作者，总能使自己心安理得，以为自己工作做得很好，即使实际上他们也和其他人一样把事情搞得一团糟。但是从事交易却极少有这种机会，要么你做到了，要么你没有：成功的荣耀和失败的责任，都会平等地压在你肩上。

那些对交易充满激情的交易者，正是被这样的挑战所诱惑。他们认为，交易是仅有的少数几个活跃的个体，可以通过直接和世界级的顶尖天才进行竞争，从而获取完全的成功或失败的手段之一。交易者可能会被公司所雇用，但是最终他们都是为自己工作。他们自己来决定什么时候买入，卖出或者持有。他们决定了自己在经济方面的命运。对于那些充满激情的交易者来说，这样的机会远比专业或业余这样的词汇更有意义：这是一种职业。

如果你是那些感觉自己是以交易为职业的人，约翰·福尔曼的文章将会是一种极为优秀的成才指南。在读完之后，你将为成功做好准备——毕竟这需要沉浸于心理学方面的内隐学习。当然你也为开始你的交易做好了准备，而且为前面可能面临的挑战也做好了准备。认真学习本书，你会找到资深的导师，和有益的交易公司有经验的同事——比如 Trade2Win 这样的网络社区。他们会帮助你构建你从本书所获取的知识之外的知识，加速你的经验曲线。你即将开始旅行。无论如何，预祝你获得收益！

布雷特·N. 斯蒂恩博格博士

2005 年 11 月

伊利诺伊州内珀维尔市

前 言

本书的初衷是为财经和金融系的大学生提供一个实践性强的，可以和现实的金融市场中的资源相接触并践行交易的教材。所以在构建本书的框架之时，我充分考虑了大学一个学期内的标准课程的长度和进度。实际上，甚至在成书之前，本书的内容和演示方法就已经完美地适应了金融市场和经济管理专业本科毕业生和一年级研究生水平的课程。

任何经历过一个完整的经济周期的人都知道，绝大多数现代金融学课程都是偏重于制度环境的应用的。它们并不提供太多的可以直接面向个体使用的个人投资、风险管理或市场投机方面的内容以供学习。本书致力于寻求一种完全不同的方法，它更多地将注意力直接集中在个体身上，而淡化那些制度环境因素，或者甚至是那些处于那个水平的，将要成为有能力制定决策的人。

一切都表明，本书是写给任何人和每个人的。关于金融市场的一般常识是有用的，但它并非不可或缺的。我在过去几年所接触过的大多数学生，确实具备一些关于股票市场之类的知识，但是这些知识对于实际交易来说实在是太粗浅了。出于这样一个原因，本书是从零起点开始的，这样读者——学生或其他任何人——都不会有紧赶慢赶的感觉。

在展示基本的交易所需的要素之时，本书会涉及一些对于读者来说可能是全新的概念。而我始终都极力简洁地讲述这些概念。然而，因为这里没有太多的章节来详细说明每一个主题，所以我无法确切地知道，对于既定的读者来说，哪些主题还需要更进一步的讲解，哪些不需要。出于这一原因，我们开发了一个专业网站 ([www. andurilonline. com/book](http://www.andurilonline.com/book))，作为本书的附加资源，允许读者搜索自己感兴趣的主题的最新动态，而这些动态

在当今这个快速变化的时代是不能被印刷品及时呈现的。该网站也提供了本书中在不同地方所提到的各种各样的交易工具的链接，同时也是一个用以完善本书的工作手册和资料设计的免费指南。

本书的第一部分是第一章和第二章，主要讲解基础的背景知识。本部分介绍了金融领域在近期的新变化，以及这些变化对个体交易者所造成的影响。在入门指南章节，带领读者开户，使用模拟交易账户来进行交易实践（所谓的“纸面上”），即通过假定的（“模拟”）账户进行交易。在交易技巧章节，带领读者逐步体验实盘交易过程——执行、管理和监控交易。

本书的第二部分是第三章，本章中我们的注意力转移到如何理解市场以及市场是如何运行的上来。首先介绍影响价格的因素，讨论各种各样的市场运动——回答了“为什么”，接下来在价格运动方面，从具体量化的角度，观察价格的实际运动方式。更多地关注“怎么样”的方式。

第三部分是本书的重头戏，从第四章开始，交易计划的概念被引入和定义，第五章将读者带领到风险控制的讨论之中，接下来的第六章深入研究了各种类型的市场分析方法。这些都是继续进行交易系统开发和评估过程所必需的。

尽管不能在所有的案例中被具体量化，然而在交易过程中扮演着关键角色的，包括交易心理学因素的主题，本书的目标终于在专注于这些主题的开发中实现了。当然本部分也提供了一些推荐的课程以供进一步学习和研究。

贯穿本书的每一阶段都有相关的练习题。它们是为引领读者掌握交易相关资料的实践应用，和引导读者在学习过程中扮演主动的角色而特别设计的。从某种意义上讲，这些作业的设计有助于读者提高对交易素材的熟识度，并取得进一步的发展。

本书的总体指导元素就是实践应用。在所有的章节完成之后，接下来读者在执行交易和监督交易头寸时，应该感觉像在家里一样心平气和。另外，他们会对交易决策过程有着牢固理解，正是在这一过程中交易的行为被打包。最后，读者应该充分准备好进行下一步，决定最好的交易舞台进

行交易，从个人的角度出发如何能做到最好，以及怎样开发策略设计来产生可获利的交易。

请注意，并不是本书作者的设计才能提供具体的，或一系列在市场中赚钱的方法。相反，作者只是致力于提供基础知识和方法，而读者可以依此开发出最适合他们自己的交易方法，交易系统和交易技巧，等等。

本书所提供的交易案例，不构成任何具体的投资建议、投资咨询意见或其他意见。

本书额外的资源支持，请参考专门为你定制的网页 [www. andurilonline. com/book](http://www.andurilonline.com/book)。

致 谢

任何具有重大意义的工作都不可能是一个人在真空中完成的，包括本书。朋友、家人和同事的支持和鼓励是我永不枯竭的源泉。特别感谢威利出版社的员工，尤其是布雷特·斯蒂恩博格（Brett Steenbarger），感谢他在本书形成和出版整个过程中给予我的支持和帮助。

我还要衷心地感谢戈登·达什（Gordon Dash）博士多年来的合作，更需要感谢罗德岛大学的学生们参与本书中目的明确的课程和讨论。你们的提问、评论和探索的精神，正是本书的巨大价值所在。

发自内心地感谢 Trade2Win 的全体员工，为他们无私的帮助和鼓励，尤其是弗兰克·奥利弗（Frank Oliver）提供的编撰帮助，还有保罗·古尔德（Paul Gould），在那段时间里，为了我的作品的展示，他在屏幕前度过了无数个小时。

感谢和我一起做培训的同事，戴安娜·肖特（Diane Short）。你可能并不总是明白我采用这类项目的动机，但是每当我需要开诚布公地讲解时你总是愿意倾听。

我还想感谢布朗大学排球队的杰出女性们，过去和现在。你们允许我成为你们生活经历中的一部分，其意义远超出你们的想象。你们当然是我永恒的灵感源泉和娱乐伙伴。对于所有在背后支持她们的家人们，我都深表感谢。你们养育了极其出色的女儿。

最后，但是肯定不是最少的，我要感谢所有那些作出尝试的交易者们。本书是关于你们和为你们而写的。继续追逐梦想吧！

关于作者

约翰·福尔曼拥有罗德岛大学工商管理学士学位和马里兰大学的 MBA 学位，两个学位都关注金融学领域。他拥有超过 20 年的、多个市场的交易和投资经验，以及作为横跨外汇交易、固定收益和能源市场的专业分析师的背景。

约翰目前是 Trade2Win (www.trade2win.com) 网站的内容编辑，一个世界领先的、为全球交易员提供服务的交易社区。他同时也是安德鲁分析 (www.andurilonline.com) 网站的负责人，一个致力于金融市场教育和研究的团体。

约翰发表了诸多关于交易方法和分析技巧的论文，并且被主流财经杂志多次引用。他是活跃在金融教育界，经常对学生团体讲话的人，同时他还致力于大学教育的教学程序和教学用具的研发。

在金融市场之外，约翰还在大学生和年轻人中担任排球教练工作，这是他众多的兴趣爱好之一。

目 录

开篇序	I
序 言	III
前 言	VII
致 谢	XI
关于作者	XII
第一章 引言和入门指南	1
引言	1
新手入门	11
开设一个账户	12
第二章 交易技巧	23
交易基础	23
交易执行	29
交易的背后	36
管理交易	44
第三章 价格运动及所产生的影响	56
对价格的影响因素	56
价格运动	63

第四章 建立交易计划	79
什么是交易计划?	80
交易日志	81
个人评估	82
交易计划	92
第五章 风险管理和资金管理	97
什么是风险?	97
资金管理——交易	101
资金管理——投资组合	110
交易计划	118
第六章 市场分析	122
分析市场	122
基本面分析法	124
技术分析	140
定量分析	160
最终的想法	165
第七章 系统设计及测试	167
交易系统的定义	167
一个交易系统的例子	170
界定交易系统的关键之处	173
进场和离场规则	176
测试 I 仅由 SMA 来决定买卖	179
测试 II 只用 SAR 指标决定买/卖	189
注意事项	206

第八章 系统结果和头寸规模	210
系统表现对比	210
决定头寸的规模	218
货币的比较	224
微调	232
风险和头寸规模	236
最终的交易系统	245
第九章 应用	247
最后几个计划/系统要点	247
展望	256
附录 A Boxes (盒子)	258
Box 交易策略	265
附录 B 系统案例	273
写在前面的话	273
第一部分——鉴别股票	274
第二部分——追逐巨额收益	283
译后记	293

第一章 引言和入门指南

本章我们先来定义我们所关注的主题，讨论近期交易技术的发展，以及这些技术对于个体的交易者意味着什么，进而使读者为将要学习的章节里所出现的实践操作做好准备。



图 1-1 电子微型纳斯达克指数 (NASDAQ e-mini) 实时更新走势图

引言

这一部分内容将把读者引入参与现代投资市场的领域。历史上只有极少数关于基础知识的论著，但是本书也不是关于市场发展和金融中介的进阶课程。那些可以放在以后来学习。现在我们要关注的是，建立术语和设